

Előfizetési árak:
 Egész évre — — — 32— K
 Félévre — — — 16— K
 Negyedévre — — — 8— K
 Egy óra — — — 2-70 K
 Egyes szám ára 10 fillér.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájjer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Hirdetéseket
 a kiadóhivatal vesz föl.
 Azonkívül az összes hír-
 : : : detési irodák. : : :
 Megjelenik vasár- és
 ünnepnapok kivételével
 mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 13. szám.

Szerda, január 17.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott távirati jelentései. —

Svájc mozgósít.

Az oroszok kiűrtik Bukovinát.

Mozgósítás Svájcban. — Az oroszok kiűrtik Bukovinát. — Az oroszok visszavonulása Oláhországban. — A központi hatalmak felelnek az ententenak Wilsonhoz intézett jegyzékére. — A rigai orosz offenzíva vége. — Új sorozás Franciaországban.

Mozgósítás Svájcban.

Budapest, jan. 17. Bernből sürgönyzik: A svájci távirati ügynökség jelenti:

A körülmények eddig lehetővé tették a szövetségtanácsnak, hogy a hadvezetőséggel egyetértésben a határokon jelentékenyen leszállítsa a csapatállományok számát. Emellett azonban az új év elejétől megtette a szükséges intézkedéseket a második hadosztály mozgósítására, ugyiszintén a negyedik és ötödik hadosztály még be nem hívott részének behívására. A mozgósítás és behívás napja január 25-ike. A szövetségtanács meg van győződve arról, hogy Svájc semlegességét mindkét hadviselő csoport teljes tiszteletben tartja a jövőben is.

Budapest, jan. 17. A Berliner Tagblattnak jelentik Zürichből:

A Svájcban elrendelt mozgósítás csupán ovóintézkedés, miután Svájcban egy idő óta nyugalanság uralkodik, mert határaitól a hadviselő szomszédok jelentékeny csapatmozdulatairól érkeznek hírek.

Az oroszok kiűrtik Bukovinát.

Budapest, jan. 17. A sajtóhadiszállásról jelentik:

A besszarábiai határról érkezett jelentések szerint, Csernovitz kormányzó-sága elrendelte, hogy az ottani orosz kereskedők üzleti ügyeket mielőbb bonnyoltsák le és árukat gyűjtsék össze. Más jelek is mutatják, hogy a bukovinai oroszok között ideges nyugalanság észlelhető.

Budapest, jan. 18. Bernből sürgönyzik:

Mint a svájci ukrainai iroda jó forrásból értesül, az oroszok gyors előkészületet tesznek Bukovina kiűrtésére.

Az oroszok visszavonulása Oláhországban.

Budapest, jan. 17. Berlinből sürgönyzik: A Berliner Tagblatt haditudósítója jelenti:

Az ojtózi uttól északra Unguresnát rohammal elfoglaltuk és még további egy kilométert előrehaladtunk, megszállva egy másik fontos magaslati állást. Az ellenség másnap nagy erővel ellentámadást intézett, de véresen visszavertük.

Az ojtózi uttól délre német és magyar honvéd csapatok rohammal elfoglaltuk a Ceama La Plastesa magaslatot erősen kiépített állásokkal.

Budapest, jan. 17. Luganóból sürgönyzik:

Az „Italia“ azt a meggyőződését fejezi ki, hogy Bruszilov a hadműveletek látszólagos elcsönvedése ellenére kénytelen lesz stratégiai és katonai politikai okokból Moldovát kiűrtetni és a Pruth mögé visszavonulni. A központiak nyomása a rozsidőjárás dacára állandóan növekszik Bisztricitől a Szerethig.

A „Corriere della Sera“ szerint, az ellenség most azért tart szünetet a Szerethnél, mert az átkelés előkészítésére szüksége van a nehéz ágyuk előrevitelére.

A központi hatalmak felelnek az ententenak Wilsonhoz intézett jegyzékére.

Budapest, jan. 17. Szófiából sürgönyzik:

Mérvadó körök véleménye szerint, a központi hatalmak nem hagyják válassz nélkül az entente-nak Wilsonhoz intézett jegyzékét.

Rá fognak mutatni lényeges dolgokra, hogy a semleges államoknak valamint az

ellenséges népeknek bebizonyítsák, hogy a további vérontás egyedüli okozói az entente-hatalmak.

A rigai orosz offenzíva vége.

Budapest, jan. 17. Szentpétervárról sürgönyzik:

Itteni vezető körök hangoztatják, hogy a rigai orosz offenzívát befejezettek tekintik, mert céljukat azzal, hogy frontrészeket kijavították, elérték.

A szalonikii entente-sereg helyzete.

Budapest, január 17. Luganóból sürgönyzik:

Az „Italia“ a macedóniai helyzetről azt írja, hogy a szalonikii hadsereg most nincs veszélyben, bár Monasztirtól északra bolgár erősítések érkeztek.

Új sorozás Franciaországban.

Budapest, jan. 17. Bernből sürgönyzik:

A francia kormány az 1917—1896 évfolyambeli összes alkalmatlannak táltaknak a sebesülteken kívül, az összes fölmentetteknek újból való sorozását elrendelte.

Az entente fekete és sárga szövetségesei.

Budapest, jan. 17. Genfből sürgönyzik: A Petite Parisien jelenti:

Basensban a municiógyárban fekete és sárga munkások annyira összeverekedtek, hogy katonaságnak kellett közbelépnie. Sokan meghaltak és megsebesültek. Harminc kínait letartóztattak.

Angol haditanácskozások.

Budapest, jan. 17. Londonból sürgönyzik: Hivatalosan jelentik:

Lloyd George és a haditanács tagjai hétfőn és kedden fontos megbeszéléseket folytattak Nivelle és Haig tábornokokkal.

Tisza István gróf Bécsben.

Budapest, jan. 16.

Tisza István gróf miniszterelnök ma Bécsbe utazott a gazdasági tárgyalások folytatására.

Az amerikai flotta főparancsnoka meghalt.

Budapest, jan. 17. Washingtonból jelenti a Havás-ügynökség:

Devey tengernagy, a spanyol-amerikai háboruban az amerikai flotta főparancsnoka, meghalt,

újr hó 31-én

gató illetmé-
n.

zgatóság.

etó s nyomtatott

kedjenek részvé-
ny a közgyűlésen

TEHER.

| | |
|--------|----|
| 800000 | — |
| 366813 | 70 |
| 388478 | 47 |
| 676539 | 51 |
| 510720 | — |
| 19982 | 19 |
| 589656 | 37 |
| 370407 | 98 |
| 222 | — |
| 334300 | — |
| 53204 | 66 |
| 140447 | 88 |
| 126147 | 52 |
| 376920 | 28 |

NYEFESÉG.

| | |
|--------|----|
| 1013 | 97 |
| 804812 | 46 |
| 33955 | 51 |
| 14629 | 90 |

854411 84

József s. k.

dy Imre s. k.

n Gyula s. k.

itz Fer. Pál.

A nélkülözhető cikkek.

— jan. 17.

A magyar kormány az elmúlt héten egy rendeletet bocsátott ki, amelyben eltávolította az ugynevezett nélkülözhető cikkek behozatalát. A rendelet célja kimondottan a valuta-javítás. Valutánk ugyan is olyan erős diszparitásba áll még Németországban is, hogy csak azzal lehet valamiféle javulást elérni, ha megakadályozzuk, hogy külföldre igen sok pénz menjen ki. A kormánynak ez nemes és szép intenciója, amelyet a rendelettel követ és nekünk kénytelen-kelletlen bele kell törődnünk. A rendelet sok olyan cikket sorol fel, mint nélkülözhető, amely cikkeket valóban nélkülözhetetlennek tartottunk volna ez ideig, azonban a háború sok mindentől leszoktatott bennünket, kell tehát, hogy beletaláljuk magunkat ebbe az új helyzetbe is.

Tudjuk nagyon jól, hogy népünknek és társadalmunknak, amely a győzők lelkiállagát éli és jogosan éli ezt, hiszen az entente jegyzéke is elismerte, hogy a jellegi hadihelyzet bennünket mutat győztesnek — nehezére esik olyan rendszabályokat elfogadni, amelyek most a háború harmadik esztendejében amikor valóban már nagyon közei állunk a végső diadalhoz, éreztetni kezdik velünk a háborús nélkülözéseket, a háborús megszorításokat.

Mert ami eddig volt, az még valóságos aranykor volt ahhoz képest, hogy a háborút viselő többi országokban milyenek voltak az állapotok. Hogy Magyarország valóban tejjel-mézzel folyó Kánaán, az csak most a háború folyamán derült ki valóban. Ebben az országban még eddig minden volt, amire nemcsak szükségük volt az embereknek, hanem ami luxus-cikk, fölösleges szórakozás és inyenesség is volt.

Kétségtelen, hogy ez az állapot joggal szemet szurt szövetségeseinknek, amelyek közül különösen Németország népe hősies energiával, türelemmel és kitartással fogadta a különböző terhes és nehéz háborús rendszabályokat. Ez volt tehát a legelső és egyik fontos oka ennek az új tilalmi rendeletnek. Emlékezzünk csak vissza, nemrégiben az élemezési hivatal elnöke, báró Kürthy Lajos engedélyezni akarta a zsemlyesütést és akkor a kormány azzal utasította el az idevonatkozó javaslatot, hogy a szövetséges államokban is el van tiltva, nálunk sem lehet megengedni.

Ugyanez a helyzet a nélkülözhetetlen, külföldről jövő cikkekkel. Akkor, amikor Németországban mindennek, így a szöveteknek és egyéb iparcikkeknek a fogyasztása is szabályozva és korlátozva van, nálunk ez iparcikkeit mindenki vásárolhatta. bármilyen mennyiségben és ami a legfőbb, bármilyen árban.

Ez okon kívül azonban volt egy másik nagyon fontos oka a kormánynak, hogy ezt a rendeletet meghozza. Tekintettel arra, hogy Ausztria-Magyarország ma a legnagyobb mértékben rá van utalva Németország iparára és kereskedelmére, tekintettel arra, hogy onnét kellett iparcikkeink legnagyobb részét behozni és így rengeteg nagy összeg ment ki külföldre, a pénzünk értéke a német pénzzel szemben rengeteg veszteséget szenvedett. A magyar pénz értéke mintegy huszonöt százalékkal csökkent a háború alatt a német pénzzel szemben. Ez egyrészt rettenetes drágaságot idézett elő minden téren, de másrészt egyenesen veszélyes előkészület a jövő békés gazdasági életére, mert a diszparitást igen nehéz kiegyenlíteni hosszú éveken keresztül. Már

pedig Magyarországnak, a magyar iparnak, kereskedelemnek és termelésnek egyéb munkája lesz a háború után, mint a diszparitás kiegyenlítése. Kétségtelen tehát, hogy a jövő gazdaság életére is igen nagy kihatással lenne, ha ez a mai állapot megmaradna.

A kormány titalmi rendelete tehát már a jövő útjait egyengeti. Ha pilanatnyilag egyes dolgokban nehézségeket is fog okozni, ha érezni is fogjuk, hogy egy hatalmas világháború kellős közepén élünk, akkor is mindig csak arra kell gondolnunk, hogy két célt szolgálunk, amikor visszatartjuk magunkat a fölösleges élvezetektől. Egy közelebbi célt: a dicsőséges győzelmet és egy további célt, a boldog jövőt:

HIREK.

Tóth István pénzügyigazgató távozása.

— Sajtó tudósítónktól. —

Nagybecskerek, jan. 17.

Az ország egyik legnagyobb pénzügyigazgatójának, a nagybecskereki kir. pénzügyigazgatójának vezetésében változás történik.

Tóth István miniszteri tanácsos pénzügyigazgatót több mint negyven esztendei szolgálat után a pénzügyi kormány berendelte a pénzügyminiszteriumba, ahol az egyenesadó ügyosztály vezetését képezi feladatát.

Tóth István több mint negyven esztendeje működik a pénzügyi pályán s a pénzügyminiszteriumból került Nagybecskerekre, ahová mint miniszteri titkárt 1900-ban nevezték ki pénzügyigazgatónak. Ugyanakkor nevezte ki a király királyi tanácsossá is.

1900 március 22-ikén foglalta el hivatalát Tóth István Nagybecskereken, tehát tizenhét éve működik itt szakadatlanul s nagy körültekintéssel, bölcseséggel és energiával vezette azóta a hatalmas hivatali testületet s annak messzeágazó nehéz és fontos tevékenységét.

Tóth István az ország egyik legkiválóbb pénzügyi szakembere, aki különösen az egyenesadók ügyeiben elsőrangú szaktekintély.

1910-ben a király miniszteri tanácsossá nevezte ki s mint ilyen vezette a nagybecskereki pénzügyigazgatót.

Szaktudása, hivatalának a leg gondosabb lelkiismeretességgel való betöltése, mintaszerű puritán élete minden körben tiszteletet és közbecsülést szerzett neki, amit növelt az is, hogy az adózó polgárság érdekeit mindig szívén viselte s mindig sikerült neki azokat összeegyeztetni az állam érdekeivel.

Tóth István már a legközelebbi napokban eltávozik a pénzügyigazgatói állásáról Nagybecskerekéről Budapestre, ahol a pénzügyminiszteriumban a reabizott feladatot elvégzi.

Távozása Nagybecskerekéről, úgy a szak-körökben, mint hivatalában és a társadalmi életben élénk sajnálkozást kelt.

— **Könyveket a haretérre! Küldjünk könyveket és folyóiratokat a haretérre. A könyveket és folyóiratokat a Torontál-megyei Közművelődési Egyesület készsége továbbítja.**

— **Adakozzunk az elesett hősök özvegyei és árvái javára! Hadsegélyező Hivatal főpénztára, Képviselőház.**

— **Hivatalos jelentések január hó 16-ikáról.** A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a haretéri eseményekről:

Hőfer jelentései:

Keleti haretér:

Mackensen vezértábornagy hadserege: Tegnapi délután az ellenség Nomolosánál a Szereth mentén levő hidfőállásából nagy tömegekkel előretört támadása német tüzérség tüzeiben összeomlott. Este egyes árkainkba be tudott hatolni, de ellentámadásban haladéktalanul ismét kivetették.

József főherceg vezérezredes hadsereg-arcvonala: Az oroszok és románok a Susita és a Casinu-völgy között Ruiz altábornagy hadserege ellen erős támadásokat intéztek. Mindenütt visszavertük őket. A Casinutól délre emelkedő egy magaslaton ellentámadással az ellenség két tisztje és kétszáz főnyi legénysége hadifogságunkba került. A Mesticanesi alagút közelében cs. és kir. felderítő osztagok az ellenséges biztosító vonalon túl az orosz főállásig nyomultak előre és husz fogolylyal tértek vissza.

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadserege: Nem volt különös esemény.

Olasz haretér:

A Karszt-vonalon tovább tart a tüzérségi tevékenység.

Délkeleti haretér:

Változatlan.

A német nagyfőhadiszállás jelentései:

Nyugati haretér:

Francia osztagok megkísérelték, hogy Beauvraignesnél Royotól délre behatoljanak állásainkba, de az árokvédő őrség megakadályozta őket abban. Egyébként a kölcsönös harci tevékenység, eltekintve helyenkinti élénkebb tüzérségi tevékenységtől, szűk keretek között mozgott.

Keleti haretér:

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadserege: Lényeges esemény nem volt.

József főherceg vezérezredes arcvonala: Az ellenség támadásai a Susita- és Casinu-völgy között tegnap is teljesen eredménytelenek voltak. Azokat a románokat, akik egy helyen benyomultak, ellentámadással teljesen visszavertük és ez alkalommal két tisztet és 200 főnyi legénységet elfogtunk.

Mackensen vezértábornagy hadsereg-arcvonala: Heves tüzérségi előkészítés után nagy orosz tömegek Furdenitől kétoldalt támadni kezdtek. A támadás hullámai néhány száz méterrel állásaink előtt zárótüzünkben összeomlottak. A támadásokat megismételve gyenge ellenséges osztagok benyomultak árkainkba, de azonnal ismét elűztük őket.

Macedon arcvonala:

A helyzet változatlan. — Ludendorff.

— **A nagybecskereki pénzügyigazgató új vezetője.** A m. kir. pénzügyminiszter Tóth István min. tanácsos pénzügyigazgató távozásával a nagybecskereki pénzügyigazgatói vezetésével, annak egyik kiváló főtisztviselőjét, Ládai Kálmán pénzügyi tanácsos pénzügyigazgató helyettesét bizta meg.

— **Izraelita isteni tisztelet.** Az izraelita templomban az esti isteni tisztelet péntektől kezdve további intézkedésig fél 5 órakor fog kezdődni.

— **Arany vitézségi érem egy 29-es tizedesnek.** A hadseregparancsnokság Krisztin Péter 29. gyalogezredbeli tizedesnek az ellenséggel szemben tanúsított különösen vitéz és bátor magatartásáért az arany vitézségi érmel adományozta.

— **A 19—25 éves népfőkelők pótszemléje.** Ma kezdődött Nagybecskereken az 1892—1898. évben született eddig alkalmatlanoknak talált népfőkelők pótszemléje a régi esküdtészi teremben. A sorozás polgári elnöke dr. Pollák Győző, katonai elnök Berényi Örnagy, orvosok dr. Magyar Károly városi

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Csütörtökön, 1917. évi január hó 18-án két előadás: délután 5 és este fél 9 órakor, mindenkor rendes helyárak mellett.

P á r i s b ú n e i.

Regény az éjszakából 4 felvonásban. A címszerepben Amerika legnagyobb művésze Alex Francis.

Feleséget keresek. Vigjáték 2 felvonásban.

Uj háborús képek.

főorvos és dr. Faragó népfelkeltő orvos. Ma az 1892—95. évben született népfelkeltőket sorozták. Holnap az 1896—98. évben született népfelkeltők kerülnek sorra.

A felmentett tartalékos tisztek jelentkezése. A nagybecskereki honvédkiegészítő parancsnokság a következő felhívást teszi közzé: Miután a m. kir. honvédelmi miniszter ur 1917. évi 24/eln. 4. 1917. számú rendeletével elrendelte, hogy mindazon m. kir. tartalékos honvéd havidijasok és havidijas jelöltek, továbbá a tartalékos (póttartalékos) honvéd hadapródjelöltek, kik felmentésük folytán a nem tényleges viszonyban vannak, folyó évi február hó 15-én tiszti bemutatáson (főkihallgatás) jelentkezni kötelesek — felhivatnak az említett egyének, kik ezen honvédkiegészítő parancsnokság területén otthon tartózkodnak, illetőleg a nem tényleges viszonyban vannak, hogy az említett hivatalos ténykedésnél még azon esetben is kötelesek részt venni, ha ezen eljárásra külön behívójeggyel be nem hivatnak.

Athelyezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Lesskó Olga állami polgári leányiskolai tanítónő a pancsovai állami polgári leányiskolához helyezte át.

Adomány. Dr. Chiroi Demeter újévi üdvözlétek megváltása címén 10 koronát adományozott a vak katonák javára lapunk útján.

A cukormizériák. A rendőrség nagy erélyvel látott hozzá, hogy a cukorelosztás körüli bajokat enyhítse. Egyes helyeken egyrészt a vevőket bizonyos kereskedőkhöz irányította, másrészt a panaszok ügyében eljárást folytat. A cukorügyből kifolyólag ma már büntetett is a rendőrség s Tolveth Frigyesné, amiért egy vevőnek 25 deka cukor helyett csak 18 deka cukrot adott, ötven korona pénzbüntetésre ítélte köteles gondosság elmulasztása címén. Föl kell jegyeznünk itt még egy viszásságot is. Ugyanis sokan, mikor januárban az új cukorjegyeket kiosztották, azt hitték, hogy a decemberi cukorjegy érvénytelen, eldobták a cukorjegyeiket. Most azután a januári cukorjegyre nem adnak nekik cukrot, azon a címen, hogy a most érkezett cukor a decemberi járandóság s ezt csak a decemberi cukorjegyre adják ki. Hát erről mégis csak idejekorán fel kellene világosítani a közönséget.

Paris bünei. A Városi Moziban holnap egy rendkívül szenzációs amerikai film kerül színre, amely most a világháború során különösen aktuális. „Paris bünei” a címe ennek az érdekesen izgalmas filmnek, amely a nagy világháború rejtelmait tárja elénk pompás fölvételekben és hatásos mese keretében.

„Anyuska” én „Elsafluiddal” akarok gargalizni! Gyakran hallani okos gyermekektől ily kívánalmat, ha torokfájásban, köhögési ingerben, mellszorulásban, nyelési nehézségekben vagy torokkaparásban szenvednek. Gondos anyák sohasem hagyják házukból kifogni a régi megbízható „Elsafluidot”, melyből 12 üveget bérmentve 6 koronáért lehet rendelni Feller V. Jenő gyógyszerésznél, Stubica Centrale 125 sz. (Zágráb megye). Szívesen veszik felnőttek csakugy mint gyermekek az enyhe hashajtó Feller-féle „Elsipulakát” is, 6 doboz bérmentve 4 K. 40 f. (Békaárak.)

Királyi üdvözlét a magyarságnak. A felséges királyi pár tudvalevőleg sajátkezü üdvözlőirattal kedveskedik a magyarságnak a koronázás alkalmával. A honv. miniszterium Hadsegélyző Hivatala levelezőlapokon hozta forgalomba a királyi pár irásának facsimiléjét. E levelezőlapok a koronázás napjának dátumától bélyegeztetnek. Vidékre készségesen eljuttatja a hivatal a levelezőlapok egy-egy példányát mindenkinek, aki az elesett hősök özvegyei és árvái alapja javára legalább egy koronát küld be a hivatal főpénztárának (képviselőház) az utalványszelvényen K. Ü. (királyi üdvözlét) jelzéssel és pontos címmel. Budapest a hivatal városszerte árusítja a levelezőlapokat.

Mindent a hadseregnek! A m. honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala kéri az áldozatkész magyar társadalmat, hogy a számára használhatatlan vagy nélkülözhető harisnyát, vagy esetleg gyapju és vászonruccokat minél nagyobb mennyiségben küldjön be Átvételi Különítményéhez (IV. Váczi-utca 38. sz.) a haretéren való felhasználás végett. A „Szeretetadomány” jelzésű csomagok ingyen szállíthatnak.

TAJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 9 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap szerda, péntek délután 5—7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtzéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és ayudijegylete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogad el befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben d. u. 2—5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetnek.

Magyarok az oláh hadseregben.

— Baczó Sándor az oláh katona. —

Kolozsvár, jan. 12.

Baczó Sándor, 25 éves magyar legény Bukarestben kocsis volt dr. Seleanu Oktáv gazdag ügyvédnél és a napokban, mint fogoly oláh katonát, súlyos sebbel kiszállították a kolozsvári állomáson egy kórházvontatból.

— Ügyelj, komám, mert leszakad a lábam — mondta a szanitécnek, aki a hordágyra tette.

Mig a sebesült-szállító automobil elindult, felhasználtuk az alkalmat arra, hogy Baczó Sándorral beszéljünk.

— Magyar volt nekem az öregapám is — mondja —, én is az vagyok, csak hogy besoroztak az oláhok. Az apám szolgalegény volt Bukarestben, az anyámat ott vette magához és így lettem én oláh katona.

— Tudta maga, Baczó Sándor, hogy a magyarok ellen fog harcolni? — kérdeztük a jóképű legénytől?

A hordágyon fekvő sebesült legény piszkos, durva kezeivel darabos módon gesztikulált. Az arca sápadtságát mintha egy kis pirosság élénkítette volna meg, amikor hosszú gondolkodás után válaszolt:

— Ezt hallgassa meg az ur! Ha tudtam is, hát mit csinálhattam volna? Eleget fájt az én lelkem, amikor Görgeyben az ellenséges katonákat a tulsó árokból magyarul hallottam beszélni. Mert ott is voltam én, a Görgey-hegyekben s onnan hoztak el bennünket Ojtozhoz. Itt már a németek ellen verekedtünk, de azok is olyanok, akár a magyarok, nagyon tudják a rohamot,

— Sok magyar van az oláh katonák között?

— Van egy pár. A mi századunkban hatan voltunk, kettő már Libánfalvánál elesett, az isten nyugosztalja meg őket. A magyar földre ömlött a vérük.

Hosszan elgondolkodott az ellenségnek született szép arcu magyar fiú, alig akartam zavarni gondolkodásának esendjét.

— Az egyiket Esvánnak hívták, de hogy ki fia vót, nem tudom — mondta halkán, lassu szótágolással, sokára, ugy beszélt, mint egy színész, aki tudatosan elkészült erre a pár szóra, hogy minél hatásosabban, a gondolat bánatos érzését minél megkapóbban kifejező beszéddel mondja ki ezt a mondatot.

— A hordágytól pár lépésnyire zsi bongott a pályaudvar szokásos zaja. Kocsik futottak a síneken, piszkos, olajos ruhájú fékezők zászlókkal a kezükben és a szájukban éles füttyentő sippal szaladtak a kocsik mellett, hangos szavak, mind magyar szavak voltak. A lábatörött fiú megkérdezte:

— Osztán itt minden magyarul megy?

— Minden.

— A vasut is?

— Az is.

Baczó Sándor megint elgondolkodott, mintha rendezni akarná kusza és összetörött gondolatait, aztán meggyőződéssel mondta:

— Akkor itt jó a magyarnak!

Meglátszott az arcán Baczó Sándornak és szava rezgésén, hogy büszkének érzi magát ebben a fogságban, boldogan tudja lelkének, vágyainak és nyelvének hozzátartozóságát és meglátszott rajta, hogy most először büszke arra, hogy magyar.

Mielőtt betették volna az automobilba, Baczó Sándornak még egy kérdése volt:

— Messze van ide Szolnok, instálom?

— Elég messze van bizony, — feleltém — miért kérdi?

— Édes apámnak ott lakik a testvére, osztán ugy gondoltam, hogy megkereshetne engem itten, — ha csak nem haragszik, hogy a magyar ellen jöttem.

Nagybecskereki „Maskil-el-dol” jótékonyági egyesület.

Közgyűlés.

A nagybecskereki „Maskil-el-dol” jótékonyági egyesület vasárnap, f. hó 28-án délelőtt 11 órakor az izr. hitközség tanácstermében

47-ik rendes közgyűlését

fogja megtartani, melyre az egyesület t. c. tagjai ezennel meghivatnak.

Napirend:

1. Az 1917. évi jelentésnek és zárszámadásoknak előterjesztése.
2. Előterjesztése a számvizsgáló-bizottság jelentésének és a felmentvény megszavazása.
3. Az 1917. évi költségvetésnek tárgyalása.
4. Új tagok felvétele.
5. Netáni indítványok tárgyalása.

Nagybecskereken, az 1917. évi január hó 15-én tartott választmányi ülésből.

Löffler Jónás titkár.

Dr. Stern Lázár elnök.

Toroköblítőnek használva a fájdalomcsillapító, oldó hatású Feller-féle



„ELSA-FLUID”

megkönyebbíti

a lélekzést.

Békaárak: 12 üveg bérmentve 6 korona
Feller V. Jenő gyógyszerésznél Stubica,
Centrale 125. szám (Zágráb megye). — Több
mint 100.000 köszönőlevél.

PEZSGÖDUGÓT

használt, azonban nem töröttet, vesz bármily mennyiségben előzetes tudakozódás nélkül, utánvétellel, darabját 25 fillérért, használt, de jó állapotban lévő palackdugó kilóját 4 koronáért, új palackdugó kilóját 15 koronáért.

Robicsek Adolf
parafadugógyára

Budapest, Nefelejts-utca 15. sz.
52—61

Kezdő

irodistanő

azonnali belépésre
kerestetik.

Cim a kladóban.

HIRDETÉSEKET JUTANYOS ABERT
KÖZÖL A „TORONTAL” POLITIKAI
NAPILAP KIADÓHIVATALA.

NAGYTEREMIAI TAKARÉKPÉNZTÁR.

Meghívás

a folyó évi február hó 18-án délután 2 órakor a takarékpénztár helyiségében tartandó

XCV. rendes évi közgyűlésre.

TÁRGYSOROZAT:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére két részvényes kiküldetése.
2. Az igazgatóság évi jelentése és a mérleg előterjesztése.
3. A felügyelő-bizottság jelentése.
4. A mérleg és osztalék megállapítása, valamint a felmentvény iránti határozathozatal.
5. Három igazgatósági tag és a felügyelő-bizottság választása.

Márfafölde, 1917. évi január hó 8-án.

Junker Antal s. k. elnök.

A közgyűlésen résztvenni óhajtok figyelmeztetnek, hogy alapszabályaink 12. §-a értelmében névre szóló részvényeiket alapszabályaink 14. §-a értelmében a szelvényekkel együtt legalább 2 nappal a közgyűlés megtartása előtt az intézeti pénztárnál térítvény mellett letenni tartoznak.

| Cselekvő. | | Mérleg-számla 1916. évi december hó 31-én. | | | | Szenvedő. | | | | | | | |
|--|---|--|----|---------|----|------------------|---------------------------------|--------|----|---------|-------|---------|----|
| Főkönyvi lapszám | Ugyon | Összeg | | Összeg | | Főkönyvi lapszám | Teher | Összeg | | Összeg | | | |
| | | K | f | K | f | | | K | f | K | f | | |
| 89 | Készpénzkészlet | 15702 | 87 | | | 76 | Részvénytőke | 200000 | | | | | |
| 122 | Értékpapírok | 155816 | | | | 26 | Tartalékalap | 100028 | | | | | |
| 101 | Váltók K 158499-76 | | | | | 93 | Betétek | 914066 | 46 | | | | |
| | Jelzál. biztosítva K 311648— | 570147 | 76 | | | 112 | Törzsbetétek | 13392 | 95 | | | | |
| 108 | Jelzálogkölcsonők | 459857 | 99 | | | 70 | Továbbított jelzálog | 119495 | 96 | | | | |
| 106 | Lombardkölcsonők | 19033 | 01 | | | 62 | Különfélék | 4430 | 99 | | | | |
| 47, 68, 67, 69, 93, 103, 104, 116, 118, 119, 121, 126 | Pénzüintézeteknél | 178135 | 92 | | | 84, 100, 126 | Hitelezők | 10069 | 84 | | | | |
| 37 | Ingatlanok | 10933 | 06 | | | 110 | Fel nem vett osztalék | 475 | | | | | |
| 60, 72, 106 | Adósok folyószámlán | 23248 | 11 | | | 191 | Hadikölcson | 22564 | | | | | |
| 114 | Pénzüintézeti Központ üzlet-része | 800 | | | | 131 | Átmeneti kamat | 16971 | 24 | 1401494 | 44 | | |
| 88 | Giró-számla az Osztrák-Magyar Banknál | 620 | 92 | 1434295 | 64 | 77 | Nyereség áthozat K 2161-55 | | | | | | |
| | | | | | | | Nyereség 30639-65 | | | | 32801 | 20 | |
| | | | | 1434295 | 64 | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | 1434295 | 64 |

| Tartozik. | | Veszteség- és nyereség-számla. | | | | Követel. | | | | | | | | |
|------------------|--------------------------------------|--------------------------------|----|--------|----|------------------|---|--------|----|--------|-------|----|-------|----|
| Főkönyvi lapszám | Veszteség | Összeg | | Összeg | | Főkönyvi lapszám | Nyereség | Összeg | | Összeg | | | | |
| | | K | f | K | f | | | K | f | K | f | | | |
| 162 | Tőkésített betétkamat | 33760 | 71 | | | 77 | Áthozat a múlt évről | 2161 | 55 | | | | | |
| 169 | Tőkésített törzsbetétkamat | 723 | 16 | | | 83 | Váltókamat | 52060 | 28 | | | | | |
| 115 | Kifizetett betétkamat | 457 | 87 | | | 107 | Jelzálogkölcsonkamata | 24915 | 99 | | | | | |
| 113 | Visszleszámitolási kamata | 1577 | 73 | | | 99 | Folyószámla kamata | 1109 | 96 | | | | | |
| 53 | Adó | 8259 | 53 | | | 99 | Más intézeteknél elhelyezett tőke után kamata | 654 | 48 | | | | | |
| 94 | Ingatlan adó | 107 | 55 | | | 98 | Ingatlan jövedelem | 420 | | | | | | |
| 97 | Betétkamatadó | 3494 | 20 | | | 92 | Jutalékok | 1561 | 43 | | | | | |
| 122 | Fizetések | 8326 | | | | 95 | Különféle jövedelem | 2035 | 51 | | | | | |
| 156 | Házbér | 300 | | | | 152 | Értékpapirkamata | 6240 | | 91159 | 20 | | | |
| 123 | Iparkamarai hozzájárulás | 119 | 74 | | | | | | | | | | | |
| 120 | Irodaköltségek | 945 | 08 | | | | | | | | | | | |
| 91 | Lombardkölcsonkamata | 286 | 43 | 58358 | | | | | | | | | | |
| 77 | Nyereség áthozat K 2161-55 | | | | | | | | | | | | | |
| | Nyereség 30639-65 | | | | | | | | | | 32801 | 20 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 91159 | 20 | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | 91159 | 20 |

Márfafölde, 1916 évi december hó 31-én. Könyvvezetésért: Frecot Zoltán s. k.

Junker Márton s. k. pénztárnok.

Junker Antal s. k. elnök.

Frecot Miklós s. k. vezérigazgató.

Kreuter György s. k.

Junker József s. k.

Junker János s. k.

Reinlein Mihály s. k.

Junker Márton s. k.

Junker Miklós s. k.

Reinlein Gyula s. k.

Straub János s. k.

Straub Lőrinc s. k.

Jelen mérleget, veszteség- és nyereség-számlát a fő- és mellékkönyvekkel egyeztetettük és minden részükben helyesnek találtuk Márfafölde, 1917. évi január hó.

Kunst István s. k. felügy. biz. tag.

Kunst Miklós s. k. felügy. biz. elnök.

Junker Károly felügy. biz. tag.